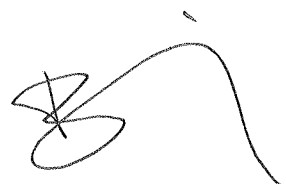


URADNI ZAPISNIK

**24. ZASEDANJA
STALNE SLOVENSKO – AVSTRIJSKE
KOMISIJE ZA DRAVO**

28.–29. maj 2015

Celovec (Klagenfurt)



V **prilogi 1a in 1b** sta priložena seznama prisotnih z imeni udeležencev.

Dipl. inž. Mihael SAMEK se sklicuje na imenovanje s strani predsednika Republike Avstrije z dne 14. januarja 1999, s katerim je bil imenovan za namestnika predsednika avstrijske delegacije.

Dr. Mitja BRICELJ se sklicuje na sklep Vlade Republike Slovenije št. 51003-6/2015/4 z dne 19. maja 2015, s katerim je bil imenovan za predsednika slovenske delegacije.

Dipl. inž. Mihael SAMEK prevzame predsedstvo v skladu s tretjim odstavkom 5. člena Poslovnika Komisije.



K točki 1: Potrditev dnevnega reda

Komisija sklene, da bo podlaga za to zasedanje naslednji dnevni red, za katerega sta se pisno sporazumela vodji delegacij obeh strani:

- 1. Potrditev dnevnega reda**
- 2. Poročilo delovne skupine »Vodno gospodarstvo«**
 - 2.1. Preiskave kakovosti vode Drave v mejnem območju
 - 2.2. Kraški in razpoklinški vodni viri v Karavankah na obeh straneh državne meje
 - 2.3. Perspektivno vodno gospodarstvo in vprašanja visokih voda Drave kot tudi informacije o ustreznih študijah:
 - a) Matematični model visokovodnih valov Drave
 - b) Ravnanje s prodnimi snovmi in oblikovalni ukrepi v akumulacijah dravskih elektrarn
 - c) Aktualni projekti
 - 2.4. Medsebojno obveščanje o vodnogospodarskih ukrepih v porečju Drave z zaznavnimi vplivi v mejnem profilu:
 - a) HE Koralpe-Golica
 - b) Suspendirane snovi
 - c) Ostali ukrepi
 - 2.5. Izkušnje s službo za alarmiranje in opozarjanje
 - 2.6. Izvajanje EU okvirne direktive za vode in EU poplavne direktive
 - a) Usklajevanje v čezmejnem območju
 - b) Izmenjava informacij in izkušenj
 - 2.7. Poročilo Podskupine za hidrologijo
 - 2.8. Razno
- 3. Poročilo delovne skupine »Energetsko gospodarstvo«**
 - 3.1. Medsebojno obveščanje o obratovanju obstoječih elektrarn na Dravi in ostalih elektrarn v porečju Drave
 - 3.2. Medsebojno obveščanje o novih energetskih ukrepih v porečju Drave
 - 3.3. Zaproditve akumulacij (vključno bagranje) in plavine v Dravi
 - 3.4. Matematični model visokovodnih valov reke Drave
 - 3.5. Razno
- 4. Izmenjava informacij**
- 5. Razno**
- 6. Kraj in čas naslednjega zasedanja**



K točki 2: Poročilo delovne skupine »Vodno gospodarstvo«

Zapisnik te delovne skupine je priložen temu uradnemu zapisniku kot **Priloga 2**.

Ta priloga ima **Prilogo 2A** – Skupno poročilo o preiskavah kakovosti Drave v mejnem območju, **Prilogo 2B** – Pretočne razmere v porečju Mutske Bistrice (Feistritzbach), **Prilogo 2C** – Poročilo o ogledu Bistrice 2014 (slovenski odsek), **Prilogo 2D** – Slovensko poročilo o vrednotenju podatkov o suspendiranih snoveh od 2011 do 2014, **Prilogo 2E** – Zapisnik usklajevalnega sestanka z dne 7. oktobra 2014 v Ljubljani, **Prilogo 2F** – Poročilo o srečanju podskupine »Hidrologija«, z dne 26. marca 2015, **Prilogo 2G** – Veriga elektrarn na Dravi – Pravilnik o predpraznjenju, **Prilogo 2H** – Korespondenčne službe – področje vodnega gospodarstva.

Komisija obravnava posamezna tematska področja na podlagi poročila poročevalca te delovne skupine, kot sledi:

2.1. Preiskave kakovosti vode Drave v mejnem območju

Skupno poročilo o preiskavah kakovosti Drave v mejnem območju je **Priloga 2A** tega uradnega zapisnika.

Komisija se seznani s poročilom in

- a) naroča strokovnjakom obeh strani, da opravijo preiskave kakovosti Drave po programu monitoringa, podanem v **Prilogi 2B** uradnega zapisnika 20. zasedanja, primerjajo podatke, ugotovljene na obeh straneh in povzamejo rezultate v skupnem poročilu;
- b) naroča delovni skupini, da o rezultatih poroča na 25. zasedanju.

2.2. Kraški in razpoklinski vodni viri v Karavankah na obeh straneh državne meje

Komisija ugotavlja, da so dela delovne podskupine »Rezerve pitne vode v Karavankah« pomemben prispevek za vodnogospodarski razvoj na čezmejnem območju Karavank, in obema stranema priporoča, da tudi v prihodnje poskrbita za izpolnjevanje pogojev za nadaljevanje teh del.

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, da na 25. zasedanju Komisije znova poroča o stanju teh zadev.

2.3. Perspektivno vodno gospodarstvo in vprašanja visokih voda Drave kot tudi informacije o ustreznih študijah:

- a) Matematični model visokovodnih valov Drave
- b) Ravnanje s prodnimi snovmi in oblikovalni ukrepi v akumulacijah dravskih elektrarn
- c) Aktualni projekti



Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, da na 25. zasedanju Komisije znova poroča o stanju teh zadev.

2.4. Medsebojno obveščanje o vodnogospodarskih ukrepih v porečju Drave z zaznavnimi vplivi v mejnem profilu:

a) HE Koralpe-Golica

Q_{es} v mejnem profilu

Pregled pretočnih količin v obdobju poročanja (1. 1. 2014 – 31. 12. 2014), izmerjenih na merilnem mestu »Mutska Bistrica, državna meja«, je priložen uradnemu zapisniku kot **Priloga 2B**.

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, da na 25. zasedanju Komisije znova poroča o stanju teh zadev.

b) Suspendirane snovi

V delovni podskupini »Hidrologija« so poročali o obstoječih zbirkah in analizah podatkov o usedlinah v Dravi na obeh straneh in opravljena je bila izmenjava izkušenj. Strokovnjaki na obeh straneh predlagajo, da se ta dela tudi v prihodnje nadaljujejo v delovni podskupini »Hidrologija«.

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, da delovna podskupina »Hidrologija« opravi izmenjavo podatkov in analiz, pa tudi izmenjavo informacij in izkušenj o suspendiranih snoveh v Dravi.

c) Ostali ukrepi

Prevajanje vode iz porečja Drave v prispevno območje Salzacha

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, da na 25. zasedanju Komisije znova poroča o stanju teh zadev.

Ostali ukrepi

Komisija ugotavlja, da ni bilo drugih ukrepov, ki bi bili vodnogospodarsko pomembni.

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, da na 25. zasedanju Komisije znova poroča o stanju teh zadev.

2.5. Izkušnje s službo za alarmiranje in opozarjanje

Komisija se seznani s poročilom in

a) naroča strokovnjakom obeh strani, da nadaljujejo s sprotim ažuriranjem naslovov, telefonskih in telefaks števil, pomembnih za obveščanje;

- b) naroča delovni skupini, da na 25. zasedanju Komisije poroča o čezmejnih onesnaženjih, do katerih bi morebiti prišlo, in o izkušnjah s službo za alarmiranje in opozarjanje, ki so s tem povezane.

2.6. Izvajanje EU okvirne direktive za vode in EU poplavne direktive

- a) Usklajevanje stanja v čezmejnem območju:

Komisija se seznani s poročilom in naroča:

- strokovnjakom obeh strani, da še naprej obravnavajo vprašanja, ki se odpirajo pri analizi dejanskega stanja,
- predsednikoma delovne skupine »Vodno gospodarstvo«, da nadaljujeta z dvostranskimi usklajevanji za čezmejno območje Drave, ki so potrebna na podlagi EU direktive o vodah in EU poplavne direktive

in naroča delovni skupini, da na 25. zasedanju Komisije ponovno poroča o stanju teh zadev.

Obe delegaciji sta predstavili časovnico priprave in aktivnosti v okviru priprave načrtov upravljanja z vodami in načrtov zmanjševanja poplavne ogroženosti.

V oktobru 2014 so strokovnjaki obeh strani zaključili usklajevanje obeh držav o nacionalnih načrtih upravljanja voda glede vsebin, ki se nanašajo na stanje mejnih vodnih teles.

Prav tako so strokovnjaki obeh držav usklajevali vsebine nacionalnih načrtov zmanjševanja poplavne ogroženosti v okviru priprave načrta zmanjševanja poplavne ogroženosti za povodje Donave v okviru delovanja Mednarodne komisije za varstvo reke Donave.

Delegaciji sta se dogovorili, da se najkasneje do novembra 2015 organizira skupen sestanek strokovnjakov za Dravo in Muro, v okviru dela delovnih skupin za vodno gospodarstvo, in se dokončno uskladijo nacionalni načrti upravljanja z vodami in načrti zmanjševanja poplavne ogroženosti.

S slovenske strani je za področje izvajanja EU direktive o vodah (2000/60/ES) pristojen mag. Iztok Rozman (e-pošta: iztok.rozman@gov.si), pristojni nosilec izvajanja EU poplavne direktive (Direktiva 2007/60/ES) pa mag. Luka Štravs (e-pošta: luka.stravs@gov.si).

- b) Izmenjava informacij in izkušenj

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupni, da na 25. zasedanju Komisije znova poroča o opravljeni izmenjavi izkušenj in informacij.

2.7. Poročilo podskupine »Hidrologija«

Komisija se seznani s poročilom in

a) naroča delovni skupini, da delovna podskupina »Hidrologija« na obeh straneh zbrane značilne hidrografske podatke mejnega profila Drave primerja in po potrebi uskladi, nadaljuje izmenjavo izkušenj o zbranih podatkih o suspendiranih snoveh v Dravi, preverja izmenjavo informacij in podatkov ob visoki vodi ter po potrebi izdelava predloge za izboljšave in zbere rezultate v skupnem poročilu;

b) naroča delovni skupini, da na 25. zasedanju Komisije znova poroča o stanju teh zadev.

Komisija sklene, da bodo v podskupini »Hidrologija« sodelovali predstavniki obeh elektrarniških družb na Dravi.

2.8. Razno

Novi pravilniki za obratovanje dravskih elektrarn v verigi

V smislu izpolnitve priporočil in zaključkov iz poročila strokovnjakov delovne skupine, ki ji je to nalogo leta 2013 poverila Stalna slovensko-avstrijska komisija za Dravo, je družba VERBUND predelala pravilnike za obratovanje avstrijske verige hidroelektrarn na Dravi glede prilagojenega predpraznjenja v primeru poplav.

Z namenom bilateralnega usklajevanja je potekalo več intenzivnih razgovorov med predstavniki družbe VERBUND na eni strani in predstavniki družbe DEM, ARSO in Inštituta Republike Slovenije za vode na drugi strani v zvezi z vprašanjem maksimalno dopustne količine vode med predpraznjenjem. Pripombe, ki so jih podali slovenski strokovnjaki, so bile jeseni 2014 upoštevane pri reviziji pravilnikov za obratovanje pregrad.

Pravilniki za obratovanje pregrad so bili torej dokončno usklajeni med strokovnjaki obeh strani.

Komisija se seznani s poročilom in z odobravanjem sprejme v vednost spremenjene pravilnike o obratovanju pregrad.

Korespondenčne službe

Aktualen seznam korespondenčnih služb za področje vodnega gospodarstva je **Priloga 2G** tega uradnega zapisnika.



K točki 3: Poročilo delovne skupine »Energetsko gospodarstvo«

Zapisnik te delovne skupine je priložen temu uradnemu zapisniku kot **Priloga 3**.

Komisija obravnava posamezna tematska področja na podlagi poročila poročevalca te delovne skupine, kot sledi:

- 3.1. Medsebojno obveščanje o obratovanju obstoječih elektrarn na Dravi in ostalih elektrarn v porečju

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, da na 25. zasedanju Komisije znova poroča o stanju teh zadev.

- 3.2. Medsebojno obveščanje o novih energetskih ukrepih v porečju Drave

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, da na 25. zasedanju Komisije znova poroča o stanju teh zadev.

- 3.3. Zaproditev akumulacij (vključno bagranje) in plavine v Dravi

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, da na 25. zasedanju Komisije poroča o aktualnih podatkih.

- 3.4. Matematični model visokovodnih valov reke Drave

Komisija se seznani s poročilom in naroča delovni skupini, da na 25. zasedanju Komisije znova poroča o stanju teh zadev.

- 3.5. Razno

Komisija se seznani s poročilom.



K točki 4: Izmenjava informacij

Avstrijska delegacija obvešča slovensko delegacijo, da so vsi novi avstrijski predpisi in pomembne vodnogospodarske informacije s področja upravljanja voda na spletni strani:

www.bmlfuw.gv.at

in

wisa.bmlfuw.gv.at

Slovenska delegacija obvešča avstrijsko delegacijo, da so vsi novi slovenski predpisi s področja upravljanja voda na spletni strani:

www.mop.gov.si

Obe delegaciji se dogovorita, da se bosta tudi v prihodnje medsebojno obveščali o vseh vodnogospodarsko ali vodnopravno pomembnih dokumentih, in da bosta za to uporabljali ustrezne spletne strani.

K točki 5: Razno

Korespondenčne službe

Avstrijska in slovenska delegacija sporočata, da se je njun seznam korespondenčnih služb minimalno spremenil. Delegaciji si izmenjata aktualna seznama, ki sta **Priloga 4A** (slovenski seznam) in **4B** (avstrijski seznam) tega uradnega zapisnika.

Predsedniki delovnih skupin:

Avstrijska delegacija sporoča, da je

gospod ministrski svetnik Michael Samek, dipl. inž.
Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft
(Zvezno ministrstvo za kmetijstvo in gozdarstvo, okolje in vodno gospodarstvo)
Abteilung VII 4 (Oddelek VII 4)
Marxergasse 2
A-1030 Wien (Dunaj)
Tel.: +43 1 71100 7523
Faks: +43 1 71100 7561
E-pošta: michael.samek@bmlfuw.gv.at

predsednik avstrijske strani v delovni skupini »Vodno gospodarstvo«.

gospod Gerald Berger, dipl.inž.
KELAG – Koroška elektriška d.d., prokurist
Arnufplatz 2
A-9020 Klagenfurt (Celovec)
Tel.: +43 463 525 1402
+43 463 525 1916
Faks: + 43 463 525 1605
E-pošta: gerald.berger@kelag.at

predsednik avstrijske strani v delovni skupini »Energetsko gospodarstvo«.

Slovenska delegacija sporoča, da je:

mag. Mateja Klaneček
Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija Republike Slovenije za okolje
Krekova 17
2000 Maribor
Tel.: +386 2 250 77 52
Faks.: +386 2 250 77 59
E-pošta: mateja.klanecek@gov.si

predsednica slovenske strani v delovni skupini »Vodno gospodarstvo«

in

gospod Andrej Tumpej, univ.dipl.inž.
Dravske elektrarne Maribor
Obrežna 170
2000 Maribor
Tel.: +386 2 300 52 50
Faks.: +386 2 300 56 91
E-pošta: andrej.tumpej@dem.si

predsednik slovenske strani v delovni skupini »Energetsko gospodarstvo.

Drava 2012

Slovenska stran je obvestila, da je bila v zvezi s poplavnim dogodkom 2012 Republiki Avstriji posredovana nota Ministrstva za zunanje zadeve. Avstrijska stran je sporočila, da se odgovor pripravlja in bo poslan v naslednjih dneh.

K točki 6: Kraj in čas naslednjega zasedanja

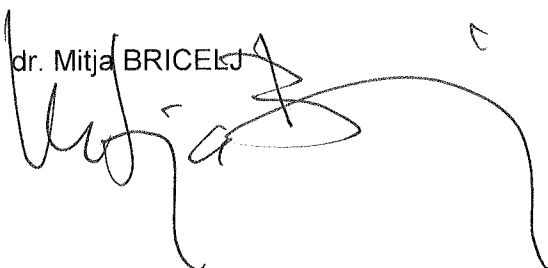
Komisija sklene, da bo naslednje zasedanje od 19. do 20. maja 2016 v Sloveniji.

Ta uradni zapisnik je napisan v slovenskem in nemškem jeziku. Obe besedili sta avtentični.

Vsaka delegacija prejme po en izvod slovenskega in po en izvod nemškega besedila.

Celovec (Klagenfurt), 29. maj 2015

Za slovensko delegacijo:

dr. Mitja BRICEKJ


Za avstrijsko delegacijo:

dpl. inž. Mihael SAMEK
